◆简体中文◆

JAPAN

OKINAWA

学习、感受、创造

冲绳教育旅行指南

- 文化体验
- 先进技术
- 农村体验
- 学校交流
- 海洋生物
- 地球科学

冲绳县　OCVB　Be Okinawa

学习、感受、创造 冲绳教育旅行指南

OKINAWA

通过冲绳教育旅行
“培养学生的生命力”

~在冲绳学习、感受、创造未来~

冲绳位于日本列岛的南部，除了具有南方岛屿温暖的气候和丰富的自然环境之外，其独特的变迁形成的历史、传统文化以及以众多残留的战争遗迹为基础的和平学习等冲绳独有的体验，让冲绳充满丰富多彩的魅力。

请和岛上的居民及同年纪的学生接触，不断学习，度过有意义的时光。

冲绳作为特殊目的地的原因

1 世界性珍贵的
自然环境
自然环境丰富多彩，例如引以为傲、透明度为世界上最高水平的海洋，具有物种多样性，生活着众多稀有生物的森林等。

2 靠近亚洲各国的
地理优越性
以冲绳县政府所在地那霸市为中心，半径1,500km距离的亚洲城市中，由中国首都北京前往冲绳只需3个时10分，由上海前往冲绳则只需2个小时就可以到达。交通相当便捷。

3 分布在县内的九处
世界遗产
首里城等名胜古迹作为“琉球王国城堡及相关遗产群”，在2000年被列为世界遗产。

4 日本高中国内教育旅行地点
NO.1!
冲绳拥有独特的历史、文化与自然，还能学习与和平相关的知识，得到日本国内教师及学生的大力支持。

※公益财团法人日本修学旅行协会
参照数据表2015《教育旅行年报》

5 不同于日本本土的独特
历史与文化
冲绳曾经是被称为琉球王国的独立国家，拥有和亚洲交易及美国统治时代等独特的形成过程。

冲绳是什么样的地方呢？

国家和地域的不同造就了气候和风俗等多个方面的差异。现在为您介绍旅行前必须掌握的一些基本信息。

冲绳的气候是什么样的呢？

冲绳一年四季都比较温暖，
但是有时早晚温差比较大。
可以根据出游时间，事先调查一下准备什么服装合适。

	1 JANUARY	2 FEBRUARY	3 MARCH	4 APRIL	5 MAY	6 JUNE
不同季节的服装	【长袖和毛衣】 吹着强烈的季风，气温比实际温度低，需要薄夹克等衣物。	【长袖和毛衣】 夜晚还很冷，需要春秋的薄外套等外披。	【长袖】 虽说春光烂漫，但是夜晚还是需要穿长袖。	【薄的长袖或短袖】 一年之中最舒服的时期，适合短袖衬衫及牛仔裤等。	【短袖】 每天都很闷热，适合短袖短裤。	【短袖】 必须做好防晒措施，适合薄衬衫及太阳眼镜等。
日出 日落	07:18 18:03	07:02 18:25	06:33 18:41	06:01 18:56	05:40 19:12	05:37 19:24
气温	最高 23.5℃ 最低 10.6℃ 平均 16.8℃	最高 24.1℃ 最低 11.7℃ 平均 17.9℃	最高 26.1℃ 最低 12.0℃ 平均 18.4℃	最高 27.2℃ 最低 14.0℃ 平均 20.9℃	最高 30.1℃ 最低 17.3℃ 平均 23.6℃	最高 32.5℃ 最低 20.4℃ 平均 26.9℃
雨量	66.0mm	227.0mm	185.0mm	100.5mm	354.5mm	397.5mm
海水温度	平均21.3℃	平均 20.7℃	平均 21.4℃	平均 22.8℃	平均 23.5℃	平均 26.6℃
台风	0.0个	0.0个	0.0个	0.0个	0.4个	0.8个

	7 JULY	8 AUGUST	9 SEPTEMBER	10 OCTOBER	11 NOVEMBER	12 DECEMBER
不同季节的服装	【短袖】 准备好薄衬衫及太阳眼镜进行防晒！留意台风信息。	【短袖】 帽子、太阳眼镜、防晒的长袖薄衬衫。	【短袖】 虽然最热的时期已经过去了，但是还是可以在海边玩耍。太阳眼镜是必备的。	【长袖或短袖】 早晚还是需要薄外披。	【长袖】 两用衫及薄的对襟毛衣等。	【长袖】 和日本本地相比，冬天比较温暖，适合运动衫及牛仔裤等。
日出 日落	05:49 19:22	06:04 19:01	06:17 18:28	06:31 17:57	06:51 17:38	07:12 17:42
气温	最高 33.9℃ 最低 23.8℃ 平均 29.3℃	最高 33.1℃ 最低 23.9℃ 平均 28.7℃	最高 33.3℃ 最低 25.0℃ 平均 28.8℃	最高 32.0℃ 最低 20.7℃ 平均 25.4℃	最高 28.4℃ 最低 17.4℃ 平均 22.6℃	最高 24.6℃ 最低 12.0℃ 平均 17.6℃
雨量	494.0mm	229.0mm	95.5mm	269.0mm	49.5mm	117.0mm
海水温度	平均28.5℃	平均 29.2℃	平均 27.8℃	平均 27.0℃	平均 25.5℃	平均 23.8℃
台风	1.4个	2.0个	1.8个	1.4个	0.0个	0.0个

※日出和日落的时间是那霸市每月20天的平均值。<国立天文台> ※最低、最高、平均气温以及降雨量是那霸市2014年的平均值，台风是那霸市2005年~2014年的平均值。<气象厅>
※海水温度数据使用的是2015年的数据。<第十一管区海上保安总部>
※台风接近数：指台风中心从距离那霸、名护、久米岛、宫古岛、石垣岛、西表岛、与那国岛、南大东岛的任一气象官署300km以内的位置通过。

冲绳的文化、风俗是什么样的呢？

拥有独特历史背景的冲绳依然保留着具有当地浓厚特色的风俗。
事先了解这些风俗，一定能让您的冲绳之旅变得更加有趣。

用冲绳特有的方言和当地人进行交流吧！

冲绳人（Uchinanchu）非常开放和友好。让我们从“Haisai！（你好）”这句话开始踏上快乐的冲绳之旅吧。

※女性不说“Haisai”，而是说“Haitai”。

无处不在的冲绳守护神 冲绳招福狮“Shisa”

在冲绳经常可以看到建筑物的门前或者屋顶等地方有成对的狮像。这种狮像是源于中国传说的动物，具有避邪的含义。

请注意不要进入地区的重要场所！

在拥有独特形成过程的冲绳，除了观光地之外，在城市街道及住宅街道还遗留有神圣地带和战争遗迹。这些地方请不要随意进入。

冲绳的料理、食物是什么样的呢？

冲绳料理是以南国特有的气候培育出来的食材为基础，融合日本、中国还有美国的特色，经过独特发展而形成的料理。料理名称很多都是以冲绳的方言进行取名的，如不太清楚的时候请跟服务员进行确认。

冲绳面
使用的面条和中国面条的做法相同，特色是用干鲣鱼片和豚骨熬煮的汤汁和作为配料的猪肉。

苦瓜炒豆腐
带有苦味的蔬菜“苦瓜”和由大豆制成的豆腐炒制而成的家常料理。

猪脚
将处理成易于品尝的猪脚炖煮至软烂的料理，常被用作冲绳面的配料。

海葡萄
冲绳海域培育的海藻，特色是粒粒分明的奇妙口感以及略带香气的咸味。

Imaiyu（近海鱼）
“Imaiyu”在冲绳语是鲜鱼的意思。能够品尝到具有南国风味的、色彩缤纷的美味鱼类。

冲绳蔬菜
作为县民健康长寿的源泉而众所周知的传统蔬菜。同时，能够品尝到在其他县难以享用到的珍奇美食。

塔可饭
将墨西哥料理的墨西哥饼改良成具有饱腹感的料理。将肉末、起司、莴苣、西红柿盖在米饭上食用。

冲绳开口笑（Sata andagi）
将砂糖、小麦粉、鸡蛋等混合后搓成球状进行油炸的传统点心，是冲绳的经典点心。

冲绳是什么样的地方呢？②

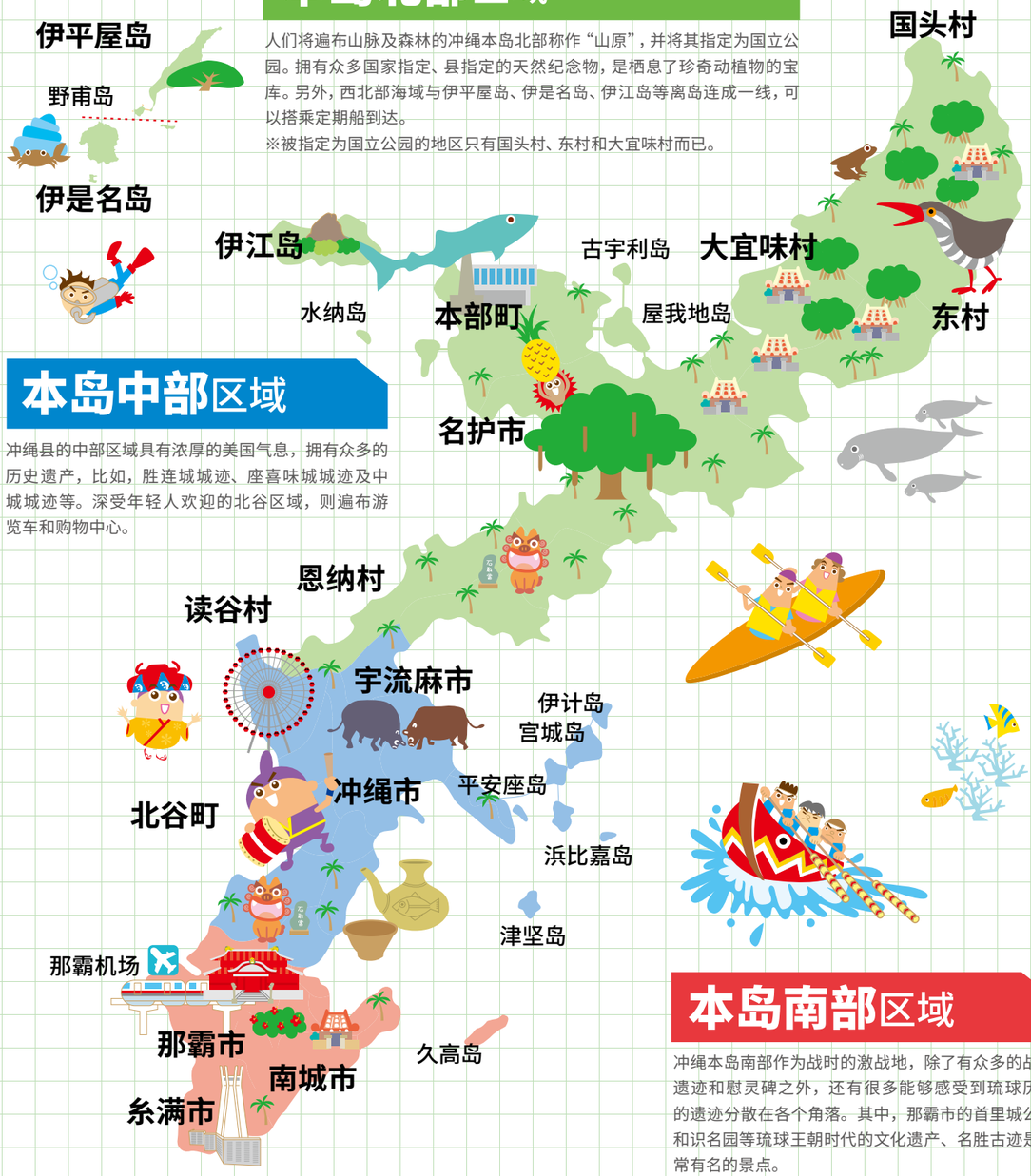
冲绳本岛和离岛区域区分指南

冲绳县位于日本西南端，属于在九州地区和台湾之间形成一道弧线的西南群岛，在东西约 1,000km，南北约 400km 的广阔海域上分布着大大小小 160 个岛屿。包括冲绳县政府所在地那霸市在内，共有 41 个市町村，半径 1,500km 以内连接着亚洲的主要都市。除了被称之为日本南大门、位于冲绳中心的冲绳本岛之外，还划分了四大离岛群，接下来将分区域对本岛及离岛群的特色进行介绍。

本岛北部区域

人们将遍布山脉及森林的冲绳本岛北部称作“山原”，并将其指定为国立公园。拥有众多国家指定、县指定的天然纪念物，是栖息了珍奇动植物的宝库。另外，西北部海域与伊平屋岛、伊是名岛、伊江岛等离岛连成一线，可以搭乘定期船到达。

※被指定为国立公园的地区只有国头村、东村和大宜味村而已。



本岛中部区域

冲绳县的中部区域具有浓厚的美国气息，拥有众多的历史遗产，比如，胜连城城迹、座喜味城城迹及中城城迹等。深受年轻人欢迎的北谷区域，则遍布游览车和购物中心。

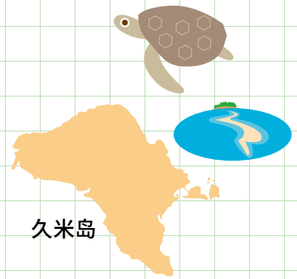
本岛南部区域

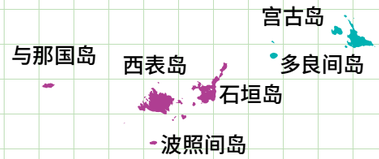
冲绳本岛南部作为战时的激战地，除了有众多的战争遗迹和慰灵碑之外，还有很多能够感受到琉球历史的遗迹分散在各个角落。其中，那霸市的首里城公园和识名园等琉球王朝时代的文化遗产、名胜古迹是非常有名的景点。

冲绳县整体地图

久米岛区域

位在那霸市西边约100km的中国东海上，全岛被指定为县立自然公园，岛屿西北部的宇江城岳的溪流以及湿地被列入拉姆萨尔公约。



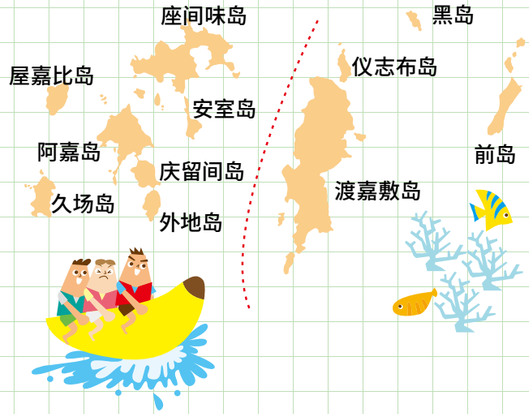


宫古区域

实施可再生能源的使用等推进能源自产自销的“环保岛屿”。人气旅行口碑网票选连续3年蝉联日本No.1海滩的与那霸前浜海滩等都是非常美丽的自然景点。

庆良间区域

由渡嘉敷岛、座间味岛、阿嘉岛、庆留间岛这四座有人岛为中心构成，2014年被指定为国立公园。作为世界上屈指可数、具有高透明度的海域而闻名，是很受欢迎的潜水圣地。



八重山区域

由石垣岛、西表岛、竹富岛、与那国岛等岛屿构成的八重山群岛，拥有不同于本岛的丰富自然风光和独特的传统文化。称作“石西礁湖”的日本最大珊瑚礁海域及石垣岛的一部分、西表岛全岛，都被指定为国立公园。

学校交流

通过上课和参加社团活动来体验学校生活。

感受不同的文化和价值观，加深对彼此的了解，让访问者与接待者都能感到快乐的时光。

冲绳学校交流的特征

1 可体验冲绳特有的大自然与文化

通过参加空手道和传统艺能等享誉国际的冲绳文化与自然的课外活动，不断加深交流。

2 通过社团活动进行的交流

学生之间可以通过运动、文化、艺能、音乐等涉猎广泛的主题进行交流。

3 “Ichariba Chode”的精神

以“相识即是兄弟姐妹”这种冲绳自古以来就有的精神，友好接待。

中日音乐节2016

冲绳和中国的学生通过音乐进一步加深交流。

开演前在大厅聊天

演奏结束后，全员拍照留念

交换联系方式

深情歌唱的福州大学合唱团

访问冲绳的学校

课表范例

8:15- 8:45	班会时间
8:50-10:00	英语课（学习冲绳文化）
10:10-11:20	空手道课
11:30-12:40	以日语交谈的课程
12:40-13:40	午餐
13:40-14:50	旁听（与各接待生一起上课）
15:00-16:10	茶道体验
16:20-16:30	班会时间

※摘自2016年7月，冲绳尚学高等学校（日本）与高雄市三民高级家事商业职业学校、高雄市立高雄女子高级中学（台湾）的交流项目

以日语交谈的课程

茶道体验

空手道课

手工制作的礼物！

欢送

班会时间

接待学校的访问

学校法人 尚学学园 冲绳尚学高等学校　宇座老师

Q.两所学校的学生通过怎样的项目加深交流呢？

空手道的体育课程让两所学校的学生一起运动身体，非常有趣。文化交流能够加深彼此的了解，是非常好的体验。另外，在海边的课外活动中，学生们在沙滩上烤肉、玩沙滩排球、在海里玩耍，非常地开心。

Q.学校交流之后，学生们有什么样的变化呢？

学生们变得开朗了。而且觉得台湾近在咫尺，感觉更亲切了。台湾的学校也发来道谢的信息，邀请我们暑假务必过去玩，学生之间也互相还有联系。

学校交流

互相学习，提高社交能力

各种各样的交流、体验

和拥有不同文化和历史背景的对象进行交流，一起思考，一起创造，这将成为培养在国际社会生存所必须掌握的能力的重要时刻。

台湾南阳小学和石垣市立石垣第二中学的音乐交流会

日韩文化交流基金派遣的韩国高中生欢迎仪式

在仪式上通过三线演奏和舞蹈进行迎接，台湾的学生也进行舞蹈表演

欢迎仪式

伴随快乐演出的盛大欢迎仪式

交流从欢迎仪式开始，通过校长致辞和学生代表的欢迎致辞、纪念品的交换、拍照等活动慢慢缓和学生们的紧张情绪。

课程的参观、参加

参加实际的课程并进行交流

不仅只是参观平常开展的课程，而是实际参加并体验。学生们也使用英语或手势快乐地进行交流。

来自高雄的高中生介绍自己的国家，同时交换纪念品

社团活动体验

跨越语言的障碍进行交流

体育运动等活动肢体的社团活动交流，跨越语言的障碍，缩短了彼此之间的距离。

香港的青年会书院和冲绳县立前原高等学校的手球队

文化体验

通过体验不同文化了解日本

通过体验三线演奏等冲绳文化以及在日式房间进行茶道等日本文化，加深国际间的了解。

在促进日韩交流的日韩文化基金活动中来访的学生们

通过共用餐桌加深亲近感

午餐交流

了解不同的饮食文化

通过一起享用当地料理加深感情，同时体验不同的饮食文化。

冲绳教育旅行 民家寄宿

可体验到观光旅游无法体验到的冲绳生活

寄宿在务农等不同行业的家庭，通过在寄宿家庭帮工，与他们一起围在饭桌旁吃饭，在享受快乐的同时，磨练感性培养生存能力。

来自接待家庭的寄语

刚开始也觉得有些不安，但是学生们的开朗与朴实消除了我们的不安，语言的障碍通过笔谈也解决了。在离村仪式上，我们是哭着告别的。

（大宜味Marugoto观光协会）

来自体验学校的寄语

留下美好的回忆并有所收获。希望能够尽快再次拜访，让更多的外国人了解大宜味村的魅力。

（台湾兰屿高中）

冲绳教育旅行 民家寄宿的特征

1 各家行业因地区而异

- 不同区域的农业和渔业等家业帮工内容各不相同。

2 传统文化体验穿插其中

- 能够体验充满冲绳精神的技艺及传统工艺。

3 精神交流放在第一位

- 1户接待5人左右的少人数制度。
- 像对待自己孩子般的温暖接待。

4 安心可靠的支持体制

- 只介绍获得行政认可的家庭。
- 以防万一的紧急联络体制。

传统文化体验

从很久以前开始就广为流传的冲绳文化的交流

在寄宿家庭体验代表冲绳文化的乐器三线及传统艺能EISA太鼓舞等，通过这些文化交流，培养了解其他区域的能力。

冲绳料理烹饪体验

帮忙晚餐和早餐的烹饪同时学习食材

体验冲绳面和什锦炒苦瓜等家庭料理及冲绳开口笑（冲绳点心）的制作，能够学习受到不同区域影响的冲绳饮食文化。

农业体验

帮工的成就感和对自然恩惠的感谢

不仅能够学习冲绳独特的农业，通过在大自然中挥洒汗水，还能获得平常无法感受到的成就感。

入村仪式和离村仪式

Churamura读谷离村仪式

跨越语言的障碍、建立家人般的羁绊

一开始会紧张，但在一起度过的时光里，紧张感慢慢消除，离别时充满了感激之情。

冲绳民家寄宿的基本流程

（行程例子：大宜味Marugoto观光协会“IGIMI民家寄宿”）

第一天 见面仪式（入村仪式）寄宿家庭介绍致辞 ▶ 在寄宿家庭体验农家料理 ▶ 晚餐、入浴、就寝

第二天 起床、早餐烹饪 ▶ 农家体验 ▶ 欢送会（离村仪式）

冲绳县的教育旅行

参观

让我们通过参观设施，学习冲绳特有的历史、文化、产业、自然以及和平的相关知识吧。

从首里城延伸出来的首里金城町的石板路

保留琉球王国的特色
不同于日本的
异国情调的魅力

充满历史感的首里城的外墙

历史与文化

在15世纪~19世纪的约450年间，冲绳是一个被称之为“琉球王国”的独立国家，是中国、日本以及东南亚各国的转口贸易地，非常繁荣富强。在其他国家影响下孕育而成的独特的琉球文化，即使是现在也影响着冲绳的饮食、工艺及表演等。

①

②

①具有400年以上历史的陶器“Yachimun”
②传统点心“金楚糕”

入选世界遗产的琉球王国的古迹群

以首里城城迹为首的9个城堡遗迹和古迹，被作为“琉球王国城堡及相关遗产群”于2000年入选为世界文化遗产。

1 首里城城迹

2 玉陵

3 园比屋武御岳石门

5 斋场御狱

4 识名园

6 中城城迹

7 胜连城城迹

8 座喜味城城迹

9 今归仁城城迹

首里城公园、首里城正殿

世界遗产

首里城公园

古代琉球国王居住的首里城以及琉球王国相关的古迹非常多。能够了解琉球的历史、文化和独特的建筑风格。

容纳人数 1,500人 | 所需时间 90分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
无障碍 支持

地址／冲绳县那霸市首里金城町 1-2 ☎+81-98-886-2020

中国式庭园“福州园”

园内总面积8,500㎡，运用中国传统手法建造了具有古代中国韵味的风景和建筑物，不同季节的花草树木演绎着四季的美景。

容纳人数 300人 | 所需时间 30～60分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字、简体字）、韩语、西班牙语
无障碍 支持

地址／冲绳县那霸市久米 2-29-19 ☎+81-98-869-5384

冲绳县立博物馆・美术馆

博物馆主要展示冲绳的自然、历史、文化等内容，美术馆主要展示与冲绳有渊源的作家的作品。另外，设有穿着染织物的体验项目。

容纳人数 100人 | 所需时间 30～60分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字）、韩语、西班牙语
无障碍 支持

地址／冲绳县那霸市OMOROMACHI 3-1-1 ☎+81-98-941-8200

国家指定重要文化财产

中村家住宅

18世纪中期建成、具有冲绳传统建筑风格的房屋。是完整保留战前冲绳房屋原貌的珍贵设施。

容纳人数 40人 | 所需时间 20分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字）、韩语
无障碍 不支持

地址／冲绳县北中城村大城 3-1-1 ☎+81-98-935-3500（中村家特产店）

Yachimun之里

聚集多个冲绳传统陶瓷器工坊的地方。能够参观炉子并购买喜欢的器皿。

容纳人数 村内无限制（不同工坊存在差异） | 所需时间 60～90分钟

接待时间 不同工坊存在差异
多国语言服务 不同工坊存在差异
无障碍 共用洗手间（其他方面不同工坊存在差异）

地址／冲绳县读谷村座喜味 2653-1 ☎+81-98-958-6494（读谷村观光协会）

竹富岛世果报馆

通过影像、展示物、声源介绍西表石垣国立公园、竹富岛丰富的大自然孕育而成的传统文化、艺能、人们的日常生活的设施。

容纳人数 80人 | 所需时间 30～60分钟

接待时间 全年（台风时闭馆）
多国语言服务 英语、中文（繁体字）、韩语
无障碍 支持

地址／冲绳县竹富町竹富 ☎+81-980-85-2488（特定非营利活动法人TAKIDHUN）

※介绍设施的“容纳人数”，记载的是一次性能够容纳的人数上限。 ※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

参观

独特的气候和自然孕育的
古老产业及
日本引以为傲的尖端技术

尖端科学技术的教育研究现场——冲绳科学技术大学院大学(OIST)

产业

冲绳县气候温暖，有利于农业发展，美丽的海洋物产丰富，渔业发达，产品销往县内及日本各地。另外，还有企业和大学在县内设置研究开发据点，能够接触到最先进的技术。

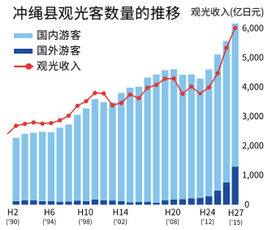
宫古岛的风力发电设施

冲绳宇宙通信所（JAXA）

支撑冲绳县经济的观光业

四周环绕着美丽海洋的冲绳县作为国内数一数二的旅游胜地繁荣发展。近年来，海外游客增多，对翻译的需求也在不断增加。

冲绳县观光客数量的推移



※摘自冲绳县HP

酒店员工

满足顾客的一切需求，为顾客提供舒适的酒店居住环境。

海边活动员工

将顾客的安全放在第一位，协助顾客进行海上项目的游玩。

翻译、旅行导游

带领国内外的顾客游览观光景点，介绍游玩方式。

7

冲绳科学技术大学院大学（OIST）

实施世界水准的科学技术相关教育研究的5年制大学院大学。
能够参观被绿色环绕、临近东海的设施，同时设有咖啡馆。

容纳人数 80人（具体面谈）
所需时间 60～90分钟
接待时间 全年
多国语言服务 英语
无障碍 支持

地址／冲绳县恩纳村谷茶 1919-1 ☎+81-98-966-2184（参观学习）

8

冲绳宇宙通信所（JAXA）

追踪控制人造卫星的设施。通过模型和影像介绍人造卫星及抛物面天线，能够快乐地学习到宇宙开发的相关知识。

容纳人数 90人
所需时间 30～60分钟
接待时间 全年
多国语言服务 英语
无障碍 支持

地址／冲绳县恩纳村恩纳村安富祖金良原 1712 ☎+81-98-967-8211

9

Torim回收工厂

以废玻璃为原料，制造出与玻璃的性状完全不同的人工浮石“Supersol”的工厂。能够学习备受世界瞩目的技术。

容纳人数 120人
所需时间 60分钟
接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文、越南语、泰语不支持
无障碍 不支持

地址／冲绳县八重濑町新城 1763-1 ☎+81-98-998-6023

10

冲绳县海洋温度差发电实证设备

参观利用海洋深层水发电的实证试验设备。另外，能够学习海洋深层水的特性及使用状况。

容纳人数 20人（如果分成几组，可以支持更多）
所需时间 20～60分钟
接待时间 全年
多国语言服务 英语
无障碍 部分支持

地址／冲绳县久米岛町真谢 500-1 ☎+81-98-896-8655

11

NUCHIMASU观光制盐厂（NUCHIUNA）

在制盐室内参观学习世界上最初的制盐过程。除了购物和用餐之外，还能观赏到宫城岛风光明媚的美景。

容纳人数 30～35人
所需时间 10～15分钟
接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字、简体字）
无障碍 支持

地址／冲绳县宇流麻市与那城宫城 2768 ☎+81-98-983-1140

12

宫古岛新时代能源公园

游览岛内以自然环境保护和能源自产自销为目的的多个设施，学习地下水库、风力、太阳能发电等的相关知识。

容纳人数（大巴1辆） 40人
所需时间 3小时
接待时间 全年
多国语言服务 无
无障碍 太阳能发电设施不支持

地址／冲绳县宫古岛市内各处 ☎+81-980-75-4380（宫古岛旅俱乐部）

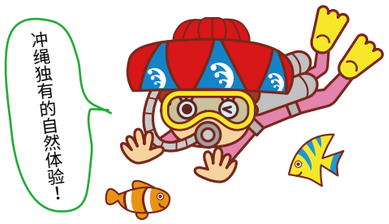
※介绍设施的“容纳人数”，记载的是一次性能够容纳的人数上限。 ※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

稀有生物生存的森林及
蓝色的珊瑚礁海域

珍贵的红树林

GANGALA山谷的巨大榕树

自然



以世界上屈指可数的高透明度而闻名的美丽海域生存着色彩缤纷的珊瑚。同时，在亚热带海洋性气候下孕育的森林中，能够邂逅在本土无法看见的珍贵动植物。跨越冲绳北部的国头、东、大宜味三村的山原区域（2016年指定）、庆良间群岛（2014年指定）、西表石垣区域（1972年指定）被指定为国立公园。

珊瑚的环保活动蓬勃发展

以入选“奄美大岛、德之岛、冲绳岛北部及西表岛”世界自然遗产为目标

日本政府的目标是将从鹿儿岛横跨至冲绳县的奄美大岛、德之岛、冲绳岛北部的山原、西表岛申请入选为世界自然遗产。山原生长着各种各样的植物，是生机盎然的茂密森林，栖息着山原水鸡及野口啄木鸟等众多稀有生物。同时，西表岛上分布着日本国内的7种红树林，岛上特有的西表山猫被指定为濒临灭种的动物。

图片提供：©K.P.V.B/©OCVB

能够观赏到丰富生态系统的山原的森林

山原水鸡是只有栖息在冲绳本岛北部的国家天然纪念物

西表野生生物保护中心提供

西表山猫的栖息数估计仅有100只左右

13

冲绳美丽海水族馆

位于海洋博公园内的“邂逅冲绳海”主题水族馆拥有世界上最大的水槽，并且是世界上最早实现饲养多条鲸鲨与日本蝠鲼的水族馆。

容纳人数	—	所需时间	90～120分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	支持

地址／冲绳县本部町石川424　☎+81-980-48-3748

14

GODAC（国际海洋环境信息中心）/JAMSTEC

能够深入了解海洋科学技术的免费参观设施。同时可以通过深海影像和试验快乐地学习深海和珊瑚礁海域的知识。

容纳人数	120人	所需时间	60分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	无
				无障碍	支持

地址／冲绳县名护市丰原224-3　☎+81-980-50-0111

15

山原野生生物保护中心　Ufugi自然馆

通过简单易懂的剥制标本和影像，为您介绍位于冲绳本岛北部的山原地区栖息的珍贵野生生物和生态系统的相关知识。

容纳人数	50人	所需时间	45分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	支持

地址／冲绳县国头村比地263-1　☎+81-980-50-1025

16

GANGALA山谷

历经数十万年的时间形成的钟乳洞崩坏而形成的峡谷。由专业导游带您参观那里自然丰富的神秘森林。

容纳人数	24人	所需时间	80分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	不支持

地址／冲绳县南城市玉城前川202　☎+81-98-948-4129

17

久米岛海龟馆

观察悠闲游泳的海龟和刚出生的小海龟。能够深入了解面临灭绝危机的海龟的现状和生态。

容纳人数	30人	所需时间	10～30分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语
				无障碍	支持

地址／冲绳县久米岛町奥武170　☎+81-98-985-7513

18

石垣岛天文台

使用九州、冲绳最大的“群星望远镜”立体地观测天体与宇宙，能够享受到4D2U（4次元数据宇宙）等的乐趣。

容纳人数	30人	所需时间	30分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	无
				无障碍	支持

地址／冲绳县石垣市新川1024-1　☎+81-980-88-0013

※介绍设施的“容纳人数”，记载的是一次性能够容纳的人数上限。　※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

传递战争的悲惨与和平的珍贵

倾听战争经历者的诉说

刻有阵亡者名字的“和平之础”

和平

在70多年前的第二次世界大战中，冲绳县居民每四个人中就有一个人失去了宝贵的生命。特别是在战争末期，本岛南部设立了日本军队司令部，使这里成为了将居民卷入战争之中的残酷战场。现在依然残留着很多居民避难洞窟和慰灵碑等战争遗迹，是能够让人们体会到和平重要性的场所。

追悼阵亡者的象征——和平祈念堂

逃离战祸的避难洞窟

刻有24万人名字的“和平之础”

在和平纪念公园的广场，树立着祈祷世界和平和为阵亡者祈福的纪念碑，刻着在冲绳战役中的牺牲人的名字，不分国籍、军人还是平民。阵亡者包括冲绳县当地居民149,425人，外县居民77,417人，外国人14,572人
（截止2016年6月）

矗立着和平之础的广场

19 冲绳县和平祈念资料馆

这是为了吊唁战争牺牲者，将冲绳战役的历史教训传递给后世而建立的设施。展示了众多战争经历者的证言及实物资料。

容纳人数	无限制	所需时间	45分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语、西班牙语等
				无障碍	支持

地址／冲绳县糸满市摩文仁 614-1　☎+81-98-997-3844

20 Himeyuri 和平祈念资料馆

在冲绳战役中作为看护人员而受到调动的“Himeyuri学徒队”。通过当时都是十几岁的女孩们在战场的经历，学习战争与和平的相关知识。

容纳人数	400人	所需时间	30～60分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（简体字）、韩语、西班牙语
				无障碍	支持

地址／冲绳县糸满市伊原 671-1　☎+81-98-997-2100

21 对马丸纪念馆

展示学童疏散船“对马丸”事件的概要。包括儿童在内总共有1,482人牺牲的事件让人们体会和平的珍贵。

容纳人数	80～100人	所需时间	40分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	支持

地址／冲绳县那霸市若狭 1-25-37　☎+81-98-941-3515

22 嘉数高台公园

能够一览普天间美军基地的瞭望台。在冲绳战役中进行激烈陆地战的场所，公园内现在依然有当时的痕迹残留。

容纳人数	200～400人	所需时间	30分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语
				无障碍	支持（展望台不支持）

地址／冲绳县宜野湾市嘉数 1-5　☎+81-98-897-2751（Hagoromo公园管理）

23 冲绳市战后文化资料室 Histreet

以“审视冲绳市的战后历史和文化”为主题，展示战中到战后的冲绳的物件和风景的历史资料馆。

容纳人数	30人	所需时间	15～60分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语
				无障碍	支持

地址／冲绳县冲绳市中央 1-17-17　☎+81-98-929-2922

24 旧海军司令部壕

主要开放第二次世界大战冲绳战役时由日本海军设营队设立的司令部壕、司令官室。同时还设有展示挖掘到的遗物和信件等的免费资料馆。

容纳人数	150人	所需时间	40分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	支持

地址／冲绳县丰见城市丰见城 236　☎+81-98-850-4055

※介绍设施的“容纳人数”，记载的是一次性能够容纳的人数上限。　※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

冲绳的教育旅行

体验

能够体验到冲绳独有的自然、文化和产业的项目琳琅满目。

与丰富的大自然亲密接触，以此来了解环境问题。

冲绳的海洋与森林有着珍贵的自然资源。游玩时，请注意不要随意触碰动植物。

自然

COLUMN

以促进珊瑚礁的再生为目标

珊瑚礁上栖息着丰富多彩的生物。日本的珊瑚有400种左右，其中超过380种生活在冲绳海域。近年来，受到沿岸填海和海水温度上升等影响，珊瑚礁面临着严重的危机，因此珊瑚的养殖等再生项目和环保活动非常盛行。

25

玻璃底游船等

部濑名海中公园

在冲绳本岛唯一的海中展望塔，穿着衣服就能欣赏到热带鱼的美姿。乘坐鲸鱼形状的玻璃底小船在海中漫游也是非常受欢迎的项目。

接受人数	玻璃底游船1艘36人、海中展望塔24人	所需时间	90分钟	接待时间	全年(受气候及海况影响，有时会中止)
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	不支持

地址／冲绳县名护市喜瀬 1744-1　☎+81-980-52-3379

26

海边徒步旅行（Ino观察）

冲绳体验NiraiKanai

能够观察生活在珊瑚礁池(四周围绕着珊瑚礁的浅滩）的各种珍稀生物，学习美丽的海洋生态系统和环境问题的相关知识。

接受人数	20～60人	所需时间	2小时～2小时30分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	无
				无障碍	不支持

地址／冲绳县恩纳村山田 524　☎+81-98-964-1616

27

观鲸

座间味村观鲸协会

每年的12月到4月期间，有可观赏到返回座间味岛近海的座头鲸的观鲸体验。

接受人数	40人	所需时间	2小时	接待时间	12月27日~4月5日
				多国语言服务	英语、中文(繁体字、简体字)、韩语
				无障碍	支持

地址／冲绳县座间味村座间味近海 1　☎+81-98-896-4141

28

珊瑚培苗体验

Gala青海

除了剪下珊瑚枝桠并将其固定在人工岩石上的珊瑚培苗体验之外，还有制盐体验项目，做好的盐能够带回。同时设有咖啡馆。

接受人数	20～40人	所需时间	40～60分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文(繁体字)、韩语
				无障碍	支持（珊瑚田的部分除外）

地址／冲绳县读谷村高志保 915　☎+81-98-958-3940

29

洞窟探险

冲绳世界文化王国、玉泉洞

探险历经30万年形成的天然纪念物——钟乳洞。还有可能通过特别体验计划“南岛洞窟探险”参观未开放领域。

接受人数	25人(25人以上分组对应)	所需时间	2小时30分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
				无障碍	不支持

地址／冲绳县南城市玉城前川 1336　☎+81-98-949-7421

30

天然保护区域指定

仲间川游船等

平田观光

乘坐游船慢慢观赏位于西表岛仲间川的日本最大规模的红树林。浦内川的独木舟和徒步旅行也很受欢迎。

接受人数	1艘60人	所需时间	60～70分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	无
				无障碍	支持

地址／冲绳县石垣市美崎 1 石垣港离岛大厦内　☎+81-980-82-6711

31

红树林捕蟹体验

宫古岛观光协会

在熟知伊良部岛海湾的捕蟹师的带领下，收获设置在红树林以及海滩的蟹笼体验之旅。

接受人数	10～80人	所需时间	90分钟	接待时间	全年
				多国语言服务	无
				无障碍	不支持

地址／冲绳县宫古岛市平良西里 187 2楼　☎+81-980-73-1881

32

海上活动

SEASIR

有浮潜和海上独木舟等琳琅满目的游玩项目。同时提供相应的安全措施和语言服务，因此能够放心游玩。

接受人数	100人（赏鲸项目50人）	所需时间	3.5小时（根据项目及海况会有所变动）	接待时间	10～6月
				多国语言服务	能够使用英语、北京话、广东话、韩语接待
				无障碍	根据项目进行接待（需要事前商量）

地址／冲绳县那霸市港町 2-2-9　☎+81-98-866-4519

※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

体验 文化

从古代流传至今
独特的文化魅力

COLUMN

充满地方特色的EISA太鼓舞

EISA太鼓舞是冲绳旧盂兰盆节各个地方的人祈祷自家无病无灾、家人平安及生意兴隆，祭奠祖先的念佛舞蹈。舞者穿着华丽的服饰敲打太鼓，跟着节奏用力舞动。该舞蹈每个地方都存在差异，在各地区的青年会上尤其得到重视。很多设施全年都有提供游客参观EISA太鼓舞的项目。

33

那霸Machimai (悠闲漫步)

那霸市观光协会

熟知当地历史和文化的导游，会根据“牧志公设市场”及“首里城”等各种主题路线，带领游客游览那霸街道。

接受人数	300人（路线不同存在差异）	所需时间	60～120分钟（路线不同存在差异）

接待时间	需要商量
多国语言服务	无
无障碍	可根据路线进行对应

地址／冲绳县那霸市牧志 3-2-10 TENBUSU那霸3楼　☎+81-98-860-5780

34

设施内的物质文化遗产非常多

传统文化体验

RyukyuMura

设施内排列着古代的居民住宅，有EISA太鼓舞及琉球舞蹈的观赏及工艺体验项目，能够学习冲绳文化。

接受人数	EISA太鼓舞体验40人、冲绳招福獅Shisa着色100人等	所需时间	EISA太鼓舞体验30分钟、冲绳招福獅Shisa着色60分钟等

接待时间	全年
多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
无障碍	支持

地址／冲绳县恩纳村山田 1130　☎+81-98-965-1234

35

EISA太鼓舞体验

冲绳市观光物产振兴协会

在“EISA太鼓舞之城”冲绳体验正宗的EISA太鼓舞。能够切身体验到冲绳的传统艺能。请穿着方便行动的服装参加。

接受人数	300人	所需时间	60分钟

接待时间	全年
多国语言服务	英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
无障碍	支持

地址／冲绳县恩纳村中央 3-14-2　☎+81-98-939-4845（KOZA咨询中心）

36

琉球舞蹈体验

宇流麻市观光物产协会

体验琉球王朝传承下来的冲绳传统舞蹈。学习独特的手部动作和手指动作，掌握名为“浜千鸟”的表演。

接受人数	30人～	所需时间	2小时

接待时间	全年
多国语言服务	无
无障碍	不支持

地址／冲绳县宇流麻市与那城屋平4番地前　☎+81-98-978-0077

37

空手道体验

冲绳传统空手道古武道国际研修中心

位于读谷村“体验王国Murasaki村”内的冲绳传统空手道的体验道场。能够体验代表冲绳的三种流派的空手道，需要提前预约。

接受人数	20人	所需时间	60分钟

接待时间	全年
多国语言服务	英语
无障碍	支持

地址／冲绳县读谷村高志保 1020-1　☎+81-98-958-1111

38

四角帆船体验

ICHIMARINE

在“海人”（渔民）之街——糸满有传统的木造船“四角帆船”的乘坐体验项目。通过协力划船培养协调性。

接受人数	20～100人	所需时间	2小时30分钟

接待时间	7～9月以外
多国语言服务	能够使用中文接待
无障碍	具体面谈

地址／冲绳县糸满市西崎 1-37-2 Palace Yuna　☎+81-98-994-1419

39

岛上生活体验

久米岛町观光协会

在自然森林中散步，青之洞窟探险、三线课程、点心制作等能够与岛上居民接触的体验项目种类繁多。

接受人数	20人	所需时间	2小时

接待时间	全年
多国语言服务	英语
无障碍	不支持

地址／冲绳县久米岛町比嘉 160 IFU信息广场内　☎+81-98-851-7973

40

设施内的物质文化遗产非常多

传统文化体验

石垣八重山民俗村

重现古代八重山的主题公园。除了琉球服饰、冲绳招福獅Shisa着色等体验之外，还能与50多只栗鼠猿亲密接触。

接受人数	如果体验分成几组，参加人数可超过50人（仅参观学习则没有人数限制）	所需时间	60分钟

接待时间	全年
多国语言服务	英语、中文（繁体字）
无障碍	支持

地址／冲绳县石垣市名藏 967-1　☎+81-980-82-8798

※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

体验 产业

一起体验支撑人们日常生活的冲绳特有产业

41

农业体验

非营利组织法人
大宜味Marugoto观光协会

通过帮助大宜味村的农家干活体会农业的快乐与辛苦，有半天或当日往返的体验项目。

接受人数	20～100人（每户民宿4~5人）	所需时间	3小时或者6小时

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字）
无障碍 不支持

地址／冲绳县大宜味村田港 1357-18 ☎+81-980-44-1960

42

黑糖制作

冲绳黑糖

挑战制作美味可口的黑糖（收费）。体验期间，能够在黑糖工厂观看从甘蔗到黑糖的整个制作过程。

接受人数	40人	所需时间	60分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字、简体字）、韩语
无障碍 支持

地址／冲绳县读谷村座喜味 2822-3 ☎+81-98-958-4005

43

木棉纺织体验

MINE屋工房

为您介绍八重山传统手工纺织品的历史及其制作工艺的工艺馆，能够实际体验八重山木棉纺织的织布及植物染色项目。

接受人数	织布体验15人、植物染色体验40人	所需时间	织布体验20分钟、植物染色体验60分钟

接待时间 全年
多国语言服务 英语、中文（繁体字）、韩语
无障碍 支持

地址／冲绳县石垣市新川涌川原 1129-2 ☎+81-980-83-0039

44

渔业体验

读谷村渔业协同组合

通过县内最大的大型定置网捕鱼方式体验渔业，能够近距离观看定置网捕鱼的构成、垂钓及鱼的处理等渔民工作。

接受人数	～24人	所需时间	2小时

接待时间 全年
多国语言服务 英语
无障碍 不支持

地址／冲绳县读谷村读谷村都屋 33 ☎+81-98-956-1640

※是否有外语的面板展示及宣传册、语音向导等“多国语言服务”的详情，请参照夹在里面的附页。
※“无障碍”记载的是能否使用轮椅。

COLUMN

冲绳和中国的历史羁绊

在中国的明清时代，琉球接受当时的中国皇帝的册封，为了振兴发展，在指示的时期派遣使节到中国，两者之间曾经存在这样的册封及进贡关系。据悉，在那个时代，每年在中国与琉球之间都有船只往来，有很多的人、物及文化的交流，关系非常地友好。即使是现在的冲绳，依然深受中国的影响，保留着很多那个时代的印记。

1. 首里城（世界遗产）

首里城是琉球王国的政治、外交、文化中心。每次新琉球国王即位时，都会派遣册封使，新国王的册封在首里城举行。琉球也会举国欢迎册封使一行人，停留期间王府主办的豪华宴会共达7次（册封七宴）。P14

2. 守礼门

位于首里城外面的守礼门，是印刷在日本二千日元货币上、被视为琉球王国象征的门。现在，守礼门一般都张贴着“守礼之邦”这样的词语，但是，据说以前只有在册封使停留期间，作为友好证明才会张贴。P14

3. 识名园（世界遗产）

兴建于1799年的琉球王室最大的宅邸。除了作为王室人员的休养地之外，也用来接待册封使。位于园内南边的欢耕台，是能够瞭望南部地区的高台，但是由于无法看到海洋，因此认为是向册封使展现琉球国土辽阔的印象战略。P27

4. 福州园

为纪念福建省福州市和那霸市结为友好都市10周年及那霸市市政70周年，而于1992年完成的庭园。以往，明朝的洪武帝将赏赐给琉球王国的闽人（由现在福建省迁移到琉球的渡来人）作为职业集团的定居地而被人们所熟知。P14

参考文献
ジュニア版琉球・沖縄史（2008）冲绳历史教育研究会代表　新城俊昭　　琉球王国がわかる！（2013）成美堂出版　吉成直树监修
琉球-中国交流史をさぐる（1988）浦添市教育委员会编辑发行

接触、感受、学习冲绳的自然与文化

冲绳教育旅行精品路线

冲绳具备历史、文化、自然、和平、产业等适合教育旅行的各种项目，能够制定日本其他地区体验不到的丰富多彩的旅游行程。

本岛　4天3夜行程

能够尽情游玩世界遗产首里城和识名园、人气观光景点冲绳美丽海水族馆等冲绳美景的行程。民家寄宿及体验学习等以学生为主体的游乐内容，能够为学生们创造难忘的回忆。

第一天　巡游世界遗产，学习中国和冲绳的友好历史

那霸机场 → 1 首里城公园（那霸市）P14 → 2 识名园（那霸市） ☎+81-98-855-5936 冲绳县那霸市真地 421-7 → 3 冲绳县立博物馆·美术馆（那霸市）P14 → 本岛南部住宿

1 首里城是琉球王朝国王居住的城堡。周围还遗留着很多的历史遗迹

2 1799年建成的招待中国使节的琉球王室最大的邸宅

3 在博物馆能够学习从琉球王朝时代开始到战后为止的冲绳的历史与文化

第二天　通过民家寄宿了解岛屿生活与文化

4 冲绳美丽海水族馆（本部町）P18 → 5 民家寄宿（伊江村） 一般社团法人伊江岛观光协会 ☎+81-980-49-3539 有限公司TAMARENTA企画 ☎+81-98-859-7344 → 伊江村内的民家寄宿

4 能够观看到巨型鲸鲨及冲绳近海各种各样的生物

5 通过体验农家的实际工作能够培养对食物的感恩之心

冲绳教育旅行　制定旅游行程的灵感

冲绳出彩的地方有很多，因此能够制定出丰富多彩的行程。请根据旅行天数来选择目的地。

4天3夜

推荐本岛的单独行程。教育旅行民家寄宿分布在县内各个地方，因此可以通过便利的交通选择住宿地。

6天5夜

能够从本岛前往离岛。周边聚集了庆良间诸岛、久米岛、宫古岛、八重山诸岛等特色鲜明的岛屿。

第三天　世界最先进的研究与学校交流

离村仪式（伊江村） → 6 冲绳科学技术大学院大学 OIST（恩纳村）P16 → 冲绳本岛内的学校交流 → 本岛中部住宿

6 从事具有世界水准的科学技术相关教育研究的机构。能够学习最先进的研究

和来自不同成长背景的同龄异国来访者交流非常刺激！！

第四天　欣赏传统工艺后，漫游冲绳首屈一指的繁华街道

7 RyukyuMura（恩纳村）P23 → 8 那霸Machimai “国际通”（那霸市）P23 → 那霸机场

7 能够切身体验具有冲绳特色的游行“Michi june（街道行列）”等文化、工艺的主题公园

8 长达1.6km左右，是特产店及饮食店等林立的冲绳首屈一指的繁华街道

冲绳教育旅行精品路线

本岛 + 离岛

6天5夜行程

旅程的前半部分是在冲绳本岛学习和平、体验民家寄宿、进行学生交流，后半部分是尽情欣赏石垣岛丰富多彩的自然风光。同时能够前往附近的西表岛、由布岛及竹富岛。另外，也能到访和中国有很深渊源的世界遗产首里城及福州园。这是一个既能欣赏离岛的大自然，也能学习冲绳文化与历史的涉猎广泛的充实行程。

第一天 本岛南部的和平学习与民家寄宿体验

那霸机场 → 1 Himeyuri和平祈愿资料馆（糸满市）P20 → 2 民家寄宿（本岛南部）一般财团法人冲绳观光会议局 ☎+81-98-859-6125 → 本岛南部民家寄宿

1 通过“Himeyuri学生队”的经验，学习战争与和平

图片提供：(一社) 糸满市观光协会

2 住在保留着琉球文化和战争遗迹等具有鲜明冲绳特色的本岛南部的民家寄宿

第二天 进行学校交流后，了解冲绳文化和海洋生物

冲绳本岛内的学校交流 → 3 Murasaki村（读谷村）P24 → 4 冲绳体验NiraiKanai（恩纳村）P21 → 本岛中部住宿

和来自不同成长背景的同龄异国来访者交流非常刺激！！

3 除了能够体验种类丰富的工艺之外，还有冲绳传统的空手道体验道场

4 观察生活在浅滩的丰富多彩的海洋生物，了解海洋生态体系

第三天 离岛 参观工厂后前往石垣岛。天然星空带来的感动

5 Torim 回收工厂（八重瀬町）P16 → 那霸机场～石垣岛 → 6 川平湾 → 乘坐大型出租车（规定人数9人）移动 → 7 石垣岛天文台 P18 → 石垣岛内住宿

5 可参观玻璃瓶再循环新材料的高技术制法

6 石垣岛首屈一指的绝美景点。能够观赏到海底的玻璃船也非常受欢迎

7 体验使用最大口径 105cm 的望远镜观测南方岛屿特有的天体

第四天 离岛 尽情欣赏八重山诸岛保留的自然美景

石垣岛～西表岛 → 8 仲间川游船 P22 → 9 由布岛 → 10 石垣八重山民俗村 P24 → 石垣岛内住宿

8 乘坐观光船慢慢游览日本规模最大的红树林

9 海滩平浅，因此可以乘坐水牛车从石垣岛慢慢地前往由布岛

10 重现以前八重山的房屋排列。能够体验琉球服装及制作生活用品

第五天 离岛 前往能够感受古代冲绳风情的离岛

石垣岛～竹富岛 → 11 竹富岛漫步 → 石垣岛～那霸机场 → 本岛南部住宿

11 红瓦屋顶、白沙路、家家户户围着的石墙是该岛的特色。被列为重要传统建筑物群保存地区

第六天 在中心地区那霸学习历史和文化

12 首里城公园（那霸市）P14 → 13 中国式庭园“福州园”（那霸市）P14 → 14 国际通（那霸市）那霸市国际街道商业街振兴组合 ☎+81-98-863-2755 → 那霸机场

12 修复完成的红色正殿诉说着琉球王国的繁华

13 使用取自中国的材料，于 1992 年建成的中国式庭园

14 长达 1.6km 左右，是特产店及饮食店等林立的冲绳首屈一指的繁华街道

交通方式信息

■从中国到冲绳的交通方式

机场名称	两个字母代码	所需时间
●到那霸		
北京	CA	约3小时10分钟
上海(浦东)	MU、HO	约2小时
天津	CA	约3小时30分钟
杭州	JD、MU	约2小时25分钟
南京	HO	约2小时50分钟

■从冲绳到日本国内的交通方式

机场名称	两个字母代码	所需时间
●从那霸		
札幌	NH	约3小时15分钟
仙台	NH	约2小时35分钟
静冈	NH	约2小时15分钟
小松	NU	约2小时10分钟
茨城	BC	约2小时30分钟
东京国际[羽田]	NH、JL、NU、BC	约2小时20分钟
成田	NH、GK、JW、MM	约2小时35分钟
大坂国际[伊丹]	NH、JL、NU	约1小时55分钟
神户	BC、LQ	约2小时
关西国际	NH、NU、MM、GK	约1小时50分钟
中部国际	NH、NU、BC、GK	约2小时10分钟
冈山	NU	约1小时50分钟
高松	NH	约1小时50分钟
广岛	NH	约1小时45分钟
松山	NH	约1小时45分钟
福冈	NH、NU、BC、MM	约1小时40分钟
熊本	NH	约1小时25分钟
长崎	NH	约1小时25分钟
宫崎	LQ、ANA代码共享	约1小时20分钟
鹿儿岛	LQ、ANA代码共享	约1小时15分钟
奄美大岛	NU	约1小时 5分钟
与论	NU	约40分钟
●从石垣		
东京国际[羽田]	NU、NH	约3小时15分钟
关西国际	NU、NH、MM	约2小时20分钟
中部国际	NH	约2小时45分钟
福冈	NH	约2小时10分钟
●从宫古		
东京国际[羽田]	NU	约2小时55分钟
关西国际	NH	约2小时40分钟

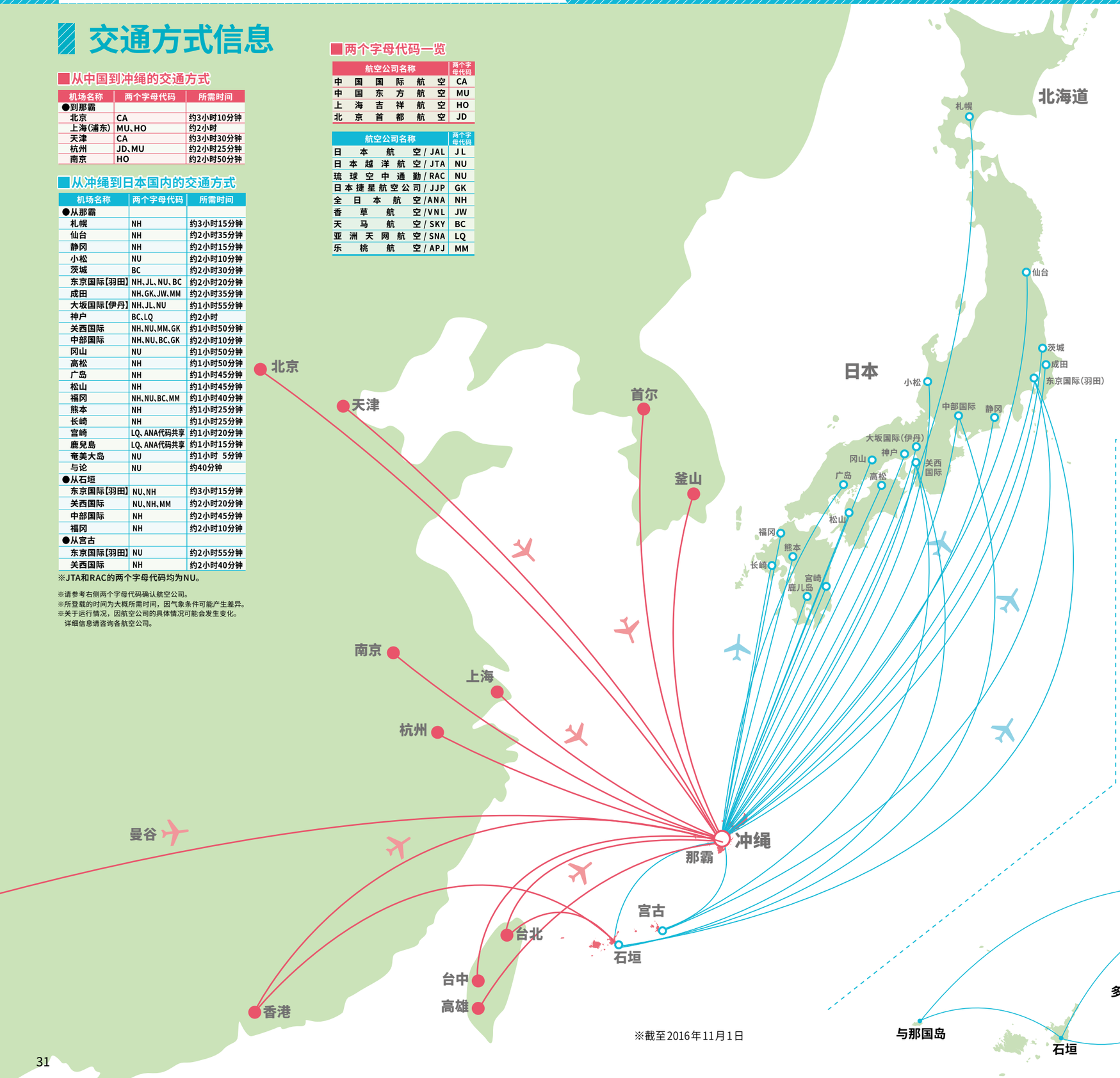
※JTA和RAC的两个字母代码均为NU。

※请参考右侧两个字母代码确认航空公司。
※所登载的时间为大概所需时间，因气象条件可能产生差异。
※关于运行情况，因航空公司的具体情况可能会发生变化。
详细信息请咨询各航空公司。

■两个字母代码一览

航空公司名称	两个字母代码
中国国际航空	CA
中国东方航空	MU
上海吉祥航空	HO
北京首都航空	JD

航空公司名称	两个字母代码
日本航空/JAL	JL
日本越洋航空/JTA	NU
琉球空中通勤/RAC	NU
日本捷星航空公司/JJP	GK
全日本航空/ANA	NH
香草航空/VNL	JW
天马航空/SKY	BC
亚洲天网航空/SNA	LQ
乐桃航空/APJ	MM



※截至2016年11月1日

+α计划

以经济实惠的价格来往冲绳↔日本各地

JAL、ANA的国内运输服务

若为外国国籍，则可按1个区间10,800日元(含税)的价格利用JAL、ANA的日本国内航线。

JAL、ANA去日本各地均为10,800日元(含税)

※这是区间费用。若追加区间，则可按1个区间10,800日元(含税)的价格追加(出发地和目的地信息请参考左侧地图)。
※中国↔日本(冲绳)之间任何一家航空公司均OK！！

●JAL Japan Explorer Pass
https://www.world.jal.com/world/en/japan_explorer_pass/ar/
●ANA Experience JAPAN Fare
https://www.ana-cooljapan.com/ejf

※条件是通过访问JAL或ANA的专用网站，在希望搭乘航班出发72小时之前购买。

离岛交通方式(航空、航海)

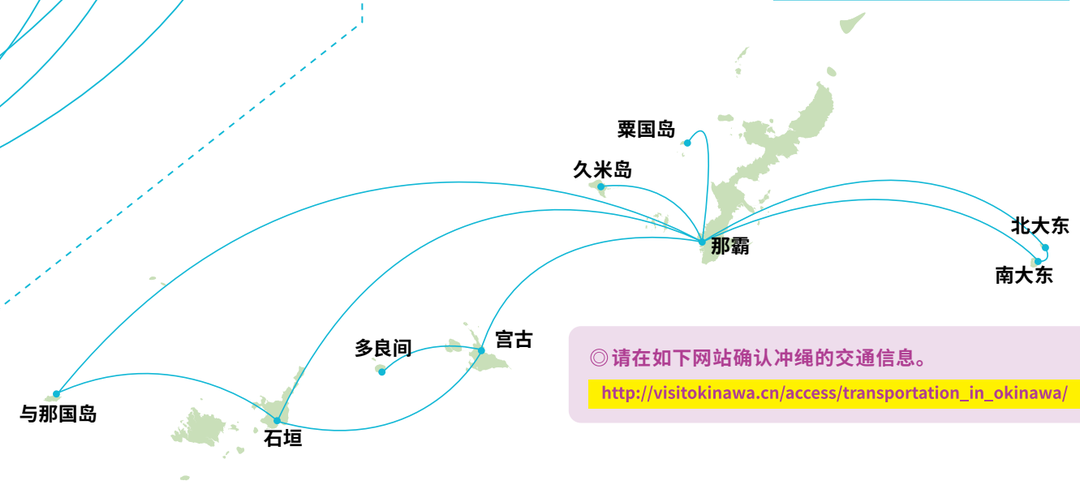
■航空交通方式

机场名称	两个字母代码	所需时间
●从那霸		
久米岛	NU	约30分钟
宫古	NU、NH	约45分钟
石垣	NU、NH	约1小时
北大东	NU	约1小时10分钟
南大东	NU	约1小时10分钟
与那国	NU	约1小时30分钟
●从宫古		
石垣	NU、NH	约30分钟
多良间	NU	约25分钟
●从石垣		
宫古	NU、NH	约30分钟
与那国	NU	约35分钟
●南大东～北大东		
南大东～北大东	NU	约15分钟

※因岛的不同也有可能无法当日往返。
详细信息请咨询各航空公司。
※JTA和RAC的两个字母代码均为“NU”。

■航海交通方式

线 路	所需时间
石垣岛—竹富岛	约10分钟
石垣岛—小浜岛	约25分钟
石垣岛—黑岛	约30分钟
石垣岛—西表岛(大原港)	约35～45分钟
石垣岛—西表岛(上原港)	约40分钟
石垣岛—鸠间岛	约40～55分钟
石垣岛—波照间岛	约1小时
石垣岛—与那国岛	约4小时
宫古岛—多良间岛	约2小时
运天港—伊平屋岛	约1小时20分钟
运天港—伊是名岛	约55分钟
渡久地港—水纳岛	约15分钟
本部港—伊江岛	约30分钟
平敷屋港—津坚岛	约30分钟
泊港—粟国岛	约2小时10分钟
泊港—久米岛	约3～4小时
泊港—渡名喜岛	约1小时45分钟～2小时15分钟
泊港—座间味岛	约50分钟～2小时
泊港—渡嘉敷岛	约35分钟～1小时10分钟
泊港—南·北大东岛	约15小时
安座真港—久高岛	约15～20分钟



◎请在如下网站确认冲绳的交通信息。
http://visitokinawa.cn/access/transportation_in_okinawa/

冲绳教育旅行信息 ②

禁止带入或带出的动植物、危险海洋生物、发生灾害时的对策（台风、地震、海啸等）等，详情请在此处进行确认。

http://visitokinawa.cn/about/important/

海边休闲项目的注意事项

浮潜的 5 个注意事项

❶ 虽然看似简单，但是必须进行练习！
掌握通气管、面罩、脚蹼的使用方法。

❷ 悬浮非常难！
穿着救生衣、潜水服，确保浮力。

❸ 美丽的海洋危机四伏！
确认游泳场所，掌握气象和海洋情况，不勉强行动。

❹ 在海里发生身体不适可能导致死亡！
身体不适时，请勿勉强，立即中止活动。

❺ 一个人无法求救！
进入海里时，请2人以上一起行动，时间一次一小时左右为宜。
疲劳情况下无法返回。

⚠ 小心波布水母！

5～10月为多发时间段。水母全身透明难以发现，因此要特别注意。碰触到的话会有剧烈疼痛感，出现细长的红色肿块。被水母刺到时，请立即离开海里寻求帮助。

发生事故了！

接受熟练者及指导员的教导。首先在泳池或能够站立的浅海进行练习！

海洋事件、事故请拨打118！

发生灾害时的应对（地震、海啸、台风）

发生地震的情况

❶ 在住宿场所觉察到摇晃时，确认好避难通道，等地震停止后，在场所职员等人的指示下进行避难。
❷ 在野外的话，请远离岩壁、悬崖、河川及狭窄的路面等地方。
❸ 可能会发生海啸，因此请远离海岸，在高地或牢固的高层建筑上避难。

台风来临的情况

❶ 强风可能会导致飞来物体的冲击或摔倒等危险，请不要外出，待在住宿场所等的室内。
❷ 暴风雨结束后也不能放松警惕，请在充分确认好气象情况后再行动。
❸ 对公交车及飞机等交通工具会产生影响，因此行动前请确认好情况。

发生台风时，请通过观光信息网站“Be.Okinawa”首页确认台风状况及飞机、船的运行情况。

http://visitokinawa.cn/

也请预览冲绳县的防灾信息门户网站。

http://www.bousai.okinawa.jp/chis/

警惕眼镜蛇

危险的毒蛇

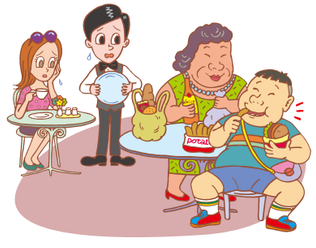
眼镜蛇是栖息在冲绳县内的毒蛇，主要的活动时间是4~11月，但是实际上一整年都处于活动状态，9月左右孵化幼蛇的眼镜蛇开始活动。白天潜伏在石缝、洞窟、草木茂盛的地方，夜晚开始出来活动。

⚠ 被眼镜蛇咬到时的紧急处理

❶ 不要有剧烈动作，马上向身边的人求救。
❷ 尽早到医疗机构接受治疗。实施紧急处理，使用吸引器等反复从伤口处将毒液吸出。
❸ 要花很长时间才能到达医院的情况下，请将被咬部位靠近心脏的地方绑好，大概留一个手指头左右的余量。

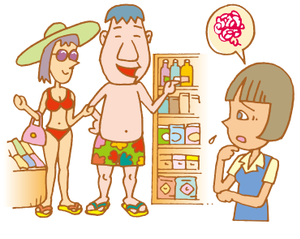
事前必须知晓的礼仪

用餐礼仪



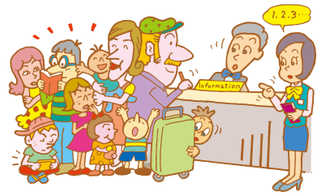
店里的桌子是用来品尝该店美食的，请不要携带外来食物。另外，水果皮及鱼骨等不要丢在地上，一般的做法是放在盘子上让店员撤下。

日常礼仪



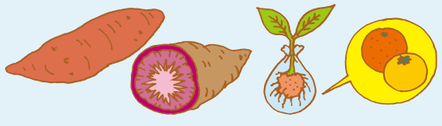
在冲绳，除了海边之外，在其他地方穿着泳装出行会被人讨厌。建议在泳装外面套上T恤及短裤。

酒店礼仪



住宿费单价多数是以人数计算，请预先确认。

⚠ 不能作为特产！



红薯和柑橘类的树苗受检疫限制，不能从冲绳县带入日本国内外。

在日本购物、餐饮店、酒店、出租车这些场合没有支付“小费”的习惯。只要说一声“谢谢”就行。

洗手间礼仪

在商业设施可以免费使用洗手间，不过，作为感谢，购买低价商品能够为您赢得好感。

利用免费Wi-Fi

有这个标志的地方可以免费使用“Be.Okinawa Free Wi-Fi”。
Wi-Fi 地址和联系方式等详情请在以下进行确认。

http://be.okinawa.free.wifi.okinawaclip.com/?lang=zhtw

这个标志是记号！

Be. Okinawa Free Wi-Fi

多语言服务中心

● 这是冲绳县提供的外国观光客专用公共服务。
● 通过电话、Skype、邮件提供观光导游、翻译服务和发生灾害时的处理事宜等。
※服务免费，仅需支付电话费。

＜营业时间＞9:00～21:00

电话
☎+81-98-851-9356
☎0570-077202
服务本身不收费，只收取通话费用。

SKYPE 请拨打
ID：call-center-ch01
ID：call-center-ch02
免费服务

Be. Okinawa
visit okinawa 搜索
http://visitokinawa.cn/

[E-mail]
visitokinawa@ocvb.or.jp

紧急联系方式

医疗机构

●那霸、本岛南部地区

冲绳县立南部医疗中心、儿童医疗中心
☎098-888-0123

南部德洲会医院
☎098-998-3221

社会医疗法人友爱会　丰见城中央医院
☎098-850-3811

●本岛中部地区

中部德洲会医院
☎098-932-1110

琉球大学医学部附属医院
☎098-895-3331

医疗法人博爱会　牧港中央医院
☎098-877-0575

社会医疗法人　仁爱会　浦添综合医院
☎098-878-0231

●本岛北部地区

公益财团法人北部地区医师会　北部地区医师会医院
☎0980-54-1111

●宫古岛地区

冲绳县立宫古医院
☎0980-72-3151

※日本当地医疗机构的利用指南请参照下述内容。
http://www.jnto.go.jp/eng/arrange/essential/emergency/mi_guide.html

事件、事故

各地区的警察局 ☎110
海难事故的通报 ☎118
救护车 ☎119
冲绳县警察总部 ☎098-862-0110
第十管区海上保安部 ☎098-867-0118

大使馆、领事馆

中华人民共和国大使馆驻福冈总领事馆
福冈县福冈市中央地区行浜1-3-3
☎092-713-1121

一般财团法人冲绳观光会议局
冲绳县那霸市字小禄1831-1　冲绳产业支援中心2楼
☎ +81-98-859-6125

北京事务所
北京市朝阳区东三环北路3号幸福大厦B座619室
☎010-6466-8679

上海事务所
上海市黄浦区汉口路398号　华盛大厦1603B室
☎021-6351-0231/2962

福州驻在所
福州市华林路97号 福建・冲绳友好会馆5层501室
☎0591-8785-1134

冲绳教育旅行专用网站
http://edu.visitokinawa.cn

2017.03 发行